

Campaña del Cardenal 2015

Cardinal's Appeal 2015

Gracias a Dios y a todos los que generosamente donaron para la campaña. Una vez más su generosidad lo hizo posible. Hemos alcanzado nuestro objetivo. Oremos para que nuestros hermanos y hermanas que experimentarán el amor providente de Dios a través de su capacidad de compartir también puedan experimentar el regalo de la esperanza, la paz y la gratitud. Que Dios los bendiga a todos. Ruego y espero que puedan experimentar la alegría de dar.

Thanks to God and to all who generously donated for the appeal. Once again your generosity made it possible. We reached our goal. Let us pray that our brothers and sister who will experience God's provident love through your capacity to share may also experience the gifts hope, peace, and gratitude. May God bless you all. I pray and hope that you may experience the joy of giving

Fieles de la Virgen del Quinche	Mr. Robert Conkling, Jr.	Mr. and Mrs. Antonio Gómez	Mrs. Gloria Mattei	Ms. Luz Reinoso
Misioneros Jóvenes	Ms. Lucrecia Contreras	Mr. Edwin González	Mr. and Mrs. John C. McCarthy	Ms. Felicita Rivera
Misioneros Adolescentes	Mr. James Cooper	Mr. and Mrs. Hernán Guarderas	Mr. Lawrence M. McKenna	Ms. Mary Robles
Encuentro Misionero Familiar Catolico	Ms. Tercida Cruz	Mr. Miguel A. Herrera	Ms. Ana M. Meza	Ms. Luz Rodríguez
Los Angelitos de Dios	Ms. Elizabeth Cullinan	Mr. Bruce Hintz	Mr. Rolando Molina	Mr. Juan R. Romero
Legión Guadalupana	Ms. Joy Cummings	Mr. William J. Holbrook	Mrs. Adela Morales	Ms. Concepción Rosario
Mr. Michael Aguis	Ms. Yenny Delgado	Ms. María E. Jácome	Mr. Geovanni Mtluna	Mr. Eliazar Sabino
Mr. Eusebio A. Arroyo	Mr. and Mrs. Daniel M. DeStefano	Mr. Saverius Jani	Mr. and Mrs. Eugene O'Connor	Ms. Maria Salazar
Mr. Terrance Bannister	Mr. Walter P. Drury	Mr. Richard M. Kemp	Mr. Angel Ortiz	Mr. Anthony Sallemi, Jr.
Miss Eileen Barth	Mr. Donald R. Dye	Mrs. Hedwig C. Kupersmit	Mr. and Mrs. Tony Ortiz	Ms. Bernadette Salomone
Ms. María C. Beas	Mr. and Mrs. Arturo M. Espina	Mr. Michael N. Lemiszko	Ms. Julie P.	Ms. Cándida Saucedo
Mr. Bruce Berger	Ms. Isabel Estevez	Mr. and Mrs. Fernando L. León	Mr. James Parks	Mr. Paul Stone
Mr. Harold J. Blake	Ms. Luz Estudillo and Mr. José Asitimbay	Mr. Richardo León	Ms. Lydia Peña	Mr. and Mrs. David Stuart
Mr. and Mrs. Peter Bordonaro	Mr. Sebastien Fiaux	Ms. Martha Londoño	Ms. Rina Y. Pérez	Mrs. Guadalupe Torres Velásquez
Ms. Cynthia G. Boyle	Mr. Paul J. Fontana	Ms. Luz López	Ms. Rosa Pérez	Mr. Ruben Tula
Mr. Ricardo Brutus	Mary Louise Formato, M.D.	Mr. Oscar López	Mr. Salvador Pimentel	Ms. Bolivia Vallejo
Mr. Josó Burbano and Ms. Eudocia Cordero	Mr. Patricio B. Galindo	Mr. Pantaleón Bautista Lorenzo	Ms. Eliseo Pineda	Mr. Camilo Velásquez
Ms. Janeth Carlson	Mr. and Mrs. Richard W. Gambino	Mr. James A. Mailley	Mr. Juan Ponce	Ms. Fortunata Velásquez
Ms. Benita Carrillo	Mr. Primitivo Hernández García	Mr. Ken Male	Mr. and Mrs. Larry Pontillo	Mr. Jaime Vidals
Ms. María Casanova	Mr. Peter Gardella and Ms. Mary Kerwin	Mr. Joseph Malench	Mr. Manuel Quito	Ms. Lillian Willimann
Ms. Apolinar Castro	Ms. Bridget Kirby	Mr. Edilberto Marrón	Mr. Segundo Quito	Mr. and Mrs. Harvey Winston
Mr. and Mrs. José O. Cherrez		Mr. and Mrs. Gerardo Martínez	Ms. Rosa R.	Mr. Alfredo E. Zelaya
Mr. Victor Cino			Ms. Maura Ramos	

Datos hasta el 26 de junio

Summary to June 26th

Meta / Goal	Promesas / Pledge	Pagados / Paid	Número de regalos / Number of Gifts
\$46,000.00	\$47,483.00	\$38,083.00	114

Historia del Santuario de Nuestra Señora de Guadalupe

Por decisión de Su Eminencia, el Cardenal Timothy M. Dolan, el Santuario es el hogar permanente de una estatua peregrina de Nuestra Señora de Guadalupe. Esta estatua pertenece a la Arquidiócesis y el propósito es que se puede visitar a las comunidades parroquiales un par de meses al año. El pasado 20 de junio trajimos en procesión la estatua que se quedará en el pequeño Tepeyac preparado en el santuario.

Felicitaciones a los que ayudaron y acompañaron en la procesión. Que por la intercesión de la Virgen Dios los bendiga.

History of the Shrine of Our Lady of Guadalupe

By decision of His Eminence, Timothy M. Cardinal Dolan, the Shrine is the permanent home of a pilgrim statue of Our Lady of Guadalupe. This statue belongs to the Archdiocese and the purpose is that it may visit parochial communities a couple of months every year. Last June 20th we brought the Statue which will stay at the small Tepeyac prepared within the shrine.

Congratulations to those who helped and accompanied on the procession. May through the intercession of Our Lady of Guadalupe God's bless to you and your families.

CALENDARIO DE ACTIVIDADES PARROQUIALES

PARISH CALENDAR OF ACTIVITIES

JULIO

Viernes 10 al Domingo 12: RETIRO del Encuentro Misionero para **- JOVENES -**

Viernes 17 al Domingo 19: RETIRO del Encuentro Misionero para **- HOMBRES -**

Viernes 24 al Domingo 26: RETIRO del Encuentro Misionero para **- MUJERES -**

Miércoles 22: Reunión del Consejo de Pastoral

Jueves 23: Reunión del Consejo de Finanzas

Colectas del 21 de Junio

Nuestra Señora de Guadalupe	\$ 2,529
Santa Verónica	\$ 446
Total	\$ 2,975
Lámparas	\$ 1,212

El año pasado:

Colectas: \$ 4,366 Lámparas: \$ 1,289

Segunda Colecta

El próximo fin de semana, 4/5 de Julio, se lleva a cabo la colecta anual para el **Fondo de Solidaridad para la Iglesia en Africa**

Collection on May 21st, 2015

Our Lady of Guadalupe	\$ 2,529
St. Veronica	\$ 446
Total	\$ 2,975
Shrines	\$ 1,212

The past year:

Collection: \$ 4,366 Shrines: \$ 1,289

Second Collection

The annual collection for **Solidarity Fund for the Church in Africa** is scheduled for next weekend, July 4/5, 2015.

ENCUENTRO MISIONERO DE NUEVA YORK

La santidad de la Familia consiste en vivir en comunión y participación.

Dios Padre, Hijo y Espíritu Santo es el modelo de la familia humana.

Ven a vivir una experiencia de amor y servicio fraternal

Ya estamos aceptando inscripciones para los retiros que se verifican próximamente:

- JOVENES, 16 a 24 años: 10 al 12 de Julio

= HOMBRES, 25 años en adelante: 17 al 19 de Julio

= MUJERES, 25 años en adelante: 24 al 26 de Julio

Si ya tuvo la oportunidad de vivir el retiro, invite a familiares y amigos a ser parte de esta agradable experiencia.

Oremos por nuestros hermanos enfermos o necesitados de nuestra oración:

Si usted, su familia o amigos están sufriendo o tienen una grave necesidad, denos su nombre y vamos a pedir a la comunidad en este boletín para que oren por ellos.

Sólo tiene que llamar cada mes a nuestro número de teléfono durante el Horario de Oficinas.

Intenciones en la Santa Misa

+

Mass Intentions

NTRA. SRA. DE GPE.
OUR LADY OF GUADALUPE
Sábado / Saturday 27
5 pm Nicolas Mendiola, his health.
6 pm
Domingo / Sunday 28
9 am Cofradía del Corazón de Jesús. Por las intenciones de la Fam. Guaman Vicuña
10:00 am
11.15 am Cursillistas de la Parroquia. Felicia Núñez +. Juan

Isidro Núñez + Martha Londoño, agradeciendo a la Virgen de Guadalupe por su salud
12.30 pm Leobando, Raquel y Segundo Ortega +
5:30 pm
Lunes / Monday 29
12.10 pm Frantzy Phanord, in Thanksgiving
6 pm
Martes / Tuesday 30
12.10 pm Desiderio Morán +

6 pm
Miércoles / Wednesday 1
12:10 pm
6 pm Acción de Gracias, Familia Aburto Ramírez.
Jueves / Thursday 2
12.10 pm
6 pm
Viernes / Friday 3
12.10 pm Olga Miranda +
6 pm Josie Montero +
Sábado / Saturday 4

5 pm
6 pm
ST. VERONICA
STA. VERÓNICA
Saturday / Sábado 27
5:00 pm
Sunday / Domingo 28
10:00 am Cavalero Family
11:15 am
Saturday / Sábado 4
5:00 pm

Muy Importante

Cualquier persona que necesite reportar algún incidente de abuso sexual de un menor por un sacerdote, diácono, religioso/a o laico al servicio de la Arquidiócesis de Nueva York, se le pide que por favor contacte a la Hermana Eileen Clifford, O.P. al (212) 371-1000 ext. 2949 o al Diácono George J. Coppola, al (917) 861-1762. Ambos pueden ser contactados por correo electrónico: victimassistance@archny.org. Puede encontrar más información visitando la página de Internet de la Arquidiócesis: www.archny.org. Se provee esta información de acuerdo con las normas de la Arquidiócesis respecto al abuso sexual de menores, a fin de asegurar que nuestros niños permanezcan seguros.

Very Important

Anyone who needs to report an alleged incident of sexual abuse of a minor by priest, deacon, religious or lay person serving in the Archdiocese of New York is asked to contact Sr. Eileen Clifford, O.P. at 212-371-1000 x 2949 or Deacon George J. Coppola at 917-861-1762. Both may also be reached via e-mail at victimassistance@archny.org. Information can also be found on the Archdiocesan website, www.archny.org. In keeping with the Archdiocesan policy regarding sexual abuse of minors, this information is provided to ensure that our children remain safe and secure